



A-Pesta tal-1813

Is-Sur Sebastian Vella B.A. (Hons) P.G.C.E.

Kulhadd jaf li l-Parroċċa ta' San Sebastjan oriġinat mill-istatwa artistika tal-aħwa Fabri faċċata tal-Knisja ż-Żgħira. Din l-istatwa tal-ġebel li turi lil San Sebastjan marbut ma' siġra kienet saret bħala ringrazzjament mill-Qriema wara li għaddiet il-pesta tal-1813. Fil-fatt l-istatwa hħares lejn il-portijiet minn fejn dahlet l-epidemija tal-pesta.

Il-Pesta hija marda infettiva. Illum nafu li ġi mill-baqq, *xenopsula cheopis*, li jkun hemm fuq il-firien iswed *rattus*. Izda l-mikrobu tal-pesta, *Yersinia pestis*, ġie biss misjub fl-1894 minn Alexander Yersin. Fl-1813 it-tobba ma kienux jafu minn fejn tigi, kif tfejjaqha u kif tevitaha. Hafna tobba kienu jsostnu li tigi mill-arja izda kienu jafu li tittiehed mhux biss minn persuni infettati izda anke minn oġġetti. Dan għaliex il-mikrokożmi li jmexxuha ma' jidhrux. Għalhekk kienu jaħarqu bhejjem, hwejjeġ u kwalunkwe haġa li messet mal-infettati. Kienu jizolaw lill-morda infettati u jekk imutu jidfnuhom f'oqbra komuni u jitfgħu fuqhom il-ġir halli l-iġsma jiddikomponu malajr. F'pajjiż Kattoliku ma' setax isir kremazzjoni (ħruq) tal-mejtin. Kien isir hafna fumigar b'lampi tal-fumigazzjoni u d-djar kienu jinzebgħu bil-ġir. Anke dokumenti kienu jiffumigaw u peress li kienu jemmnu li l-pesta tittiehed anki mill-karti nafu b'dokumenti li nkitbu fuq l-injam waqt il-pesta. In-nies izolati xorta riedu jieklu, jilbsu, jinħaslu u jindilku biż-żejt u l-ħall li kienu jaħsbu li jgħin. Dawk li jieħdu hsiebhom u anki dawk li jgorrhom sal-isptar jew saċ-ċimiterju kienu f'riskju ukoll. It-tobba kienu jużaw ingwanti, maskri ma' wiċċhom u jpoġġu xi werqa tat-tabakk fuq il-polz biex iħossuh. Is-Sintomi tal-pesta kienu jkunu infih tal-glandoli ta'taħt l-abt, iż-żaqq u fil-koxxa. Dan kien ikun akkumpanjat ma' uġigh ta' ras, deni u anki delirju.

Jingħad li l-pesta dahlet fid-29 ta' Marzu 1813 fuq il-bastiment Malti San Nicola li kien ġej minn Lixandra fl-Eġittu. Il-Kaptan Malti, Antonio Bonifacio, kien avża lill-awtoritajiet li fi triqta lejn Malta mietu żewġ baħrin b'sintomi tal-pesta. Għalhekk il-bastiment tħalla f'nofs il-port tal-kwarantina u l-baħrin ħaduhom l-Isptar ta' Lazzarett fuq Manoel Island. Il-Lazzarett kien fetħu l-Granmastru Lascaris fl-1646. F'Malta l-pesta kienet ilha ma' tidher mill-1676 meta qatlet aktar minn 11,000 Malti li minnhom 335 kienu Qriema. Iċ-ċurma qaxxruhom xagħrhom, haśluhom fl-ilma baħar, dilkuhom bil-ħall u tawhom hwejjeġ godda. Kien hemm żewġ dgħajjes għassa madwar il-bastiment. Fl-1 ta April il-Kaptan Bonificacio wara logħba bil-ballun, haś uġigh kbir f'rasu u wara 36 siegħa miet fil-Lazzarett. Il-qaddej tiegħu miet wara f'it. Kienu huma t-tnejn li ħadu hsieb iż-żewġ baħrin li mietu fuq il-baħar. Il-Kummissarju Ċivili, Oakes li kien imexxi lil Malta f'isem il-Kuruna Inġliża ma riedx jaħraq il-bastiment biex ma jħallasx kumpens. Ċurma ġdida telgħet fuq il-bastiment

ikompli f'pagna 33

Għaqda tan-Nar San Sebastjan Hal Qormi


u wara li sar l-iffumigar u li nżeba' minn ġewwa ħaduh lura l-Eġittu. Hadd minn din iċ-ċurma l-ġdida u hadd miċ-ċurma li ġabitu Malta ma' miet aktar. Kulhadd ħaseb li l-periklu ġie skansat.

Izda fid-19 ta April, Dr Gravagna invista tifel ta'l-iskarpan Salvu Borg mill-Belt Valletta. It-tifel kien ilu marid sitt ijiem u kellu tumur f'sidru. Fi ftit ġranet l-omm li kienet tqila mietet hi u t-tarbija. Il-membri tal-familja Borg u min kien f'kuntatt magħhom ittiehdu Lazzarett. Skond l-istoriku Giovanni Bonello xi hadd mill-ghassiesa kien daħal fuq San Nicola qabel telqet u seraq xi drapp li imbagħad tpoġġa f'hanut f'Tas-Sliema. Dan id-drapp xtrah Salvu Borg li ħa miegħu l-mikrobu tal-pesta.

L-awtoritajiet ħadu l-passi biex l-epidemija ma tinxteridx izda l-Bord tas-Saħħa ma' kienx għadu ddikjara ċar u tond jekk kienetx pesta. It-tluq tal-vapuri ġie sospiż, il-Qrati, t-tejatri u wara ftit il-Knejjes ġew magħluqa. Il-Belt Valletta, l-Furjana u t-Tliet Ibliet tpoġġew taħt superviżjoni ta' tobbja li kienu jduru dar dar jaraw hemmx infettati. Fil-5 ta Mejju ġie dikjarat li ma kienx hemm aktar każi l-Belt. Izda l-ghada l-qabla ,li kienet għenet lis-Sinjura Borg twelled, instabet mejta minn ċertu Delicata. Dan Delicata avża malajr li l-Bord tas-saħħa li ħaduh il-Lazzarett fejn miet fis-17 ta Mejju. Jingħad li mara b'sintomi tal-pesta mietet l-isptar u ħarqha biex jgħattu kollox. Fl-Isla marad u miet tifel kunjomu Briffa. Fis-7 ta Mejju ħarġu ordnijiet ohra biex isir kollox b'aktar ordni mat-tobbja ingħaqdu l-logotenenti (magistrati) tad-distretti. Klieb u qtates ma' kellhomx jithallew jiġru barra. It-tallaba tneħħew mit-toroq u l-baħrin ġew ordnati jibqgħu abbord. Il-bejgħ tad-drappijiet u ġlud ġie imwaqqaf. Missier it-tifel Briffa miet il-Lazzarett u fi Strada San Paolo miet tifel tal-familja Falzon. Fid-9 ta' Mejju miet pazjent minn Hal Tarxien kif kienu sejrjn bih Lazzarett. Tallab miet fejn il-Marina Gate (illum Victoria Gate), izda kien biss fit-12 ta' Marzu meta miet fil-Lazzarett Salvu Borg, l-iskarpan li allegatament daħħal il-pesta, li l-Bord tas-Saħħa għamel dikjarazzjoni li kienet pesta u mhux xi marda ohra.

Sar żball kbir meta fis-16 ta' Mejju l-infettati ngħataw l-permess jibqgħu f'darhom. Ghalkemm kien hemm gwardjan mal-bieb il-kuntatt bejn in-nies xorta tkompla. L-injoranza u qlajjiet popolari għenu biex tinxtered il-pesta. Kien jingħad li t-tobbja riedu jivvelenawk, li l-pesta giet minn qamħ ta' kwalita' baxxa. Skont it-tabib Inġliż Robert Calvert kien hemm it-twemmin popolari li l-pesta tittiehed minn ħobż sħun izda mhux minn ħobż kiesaħ. Is-serq u ċ-ċaqliq ta' ħwejjeg minn djar tal-infettati ma naqasx. Il-faqar u n-nuqqas ta' igene fid-djar ukoll taw kontribut biex timxi din l-epidemija. Fis-17 ta' Mejju proklama ta' *Oakles*, il-Kummissarju Ċivili, offriet flus lil min jagħti nformazzjoni fuq xi każi tal-pesta. Barra minn hekk din il-Proklama kellha l-piena tal-mewt għal min jaħbi l-effetti tal-marda fuqu jew fuq qrabatu. Mewt ukoll lil min jisraq ogġetti tal-infettati. L-iskejjel ġew magħluqa, izda l-epidemija xorta naxterdet u bdew imutu wkoll l-ghassiesa tal-bibien. Fit-18 ta' Mejju miet l-ewwel Qormi, ċertu Ġorġ Grech, tifel ta' 12-il sena.

Il-Belt inqassmet fit-8 distretti, bejn Distrett u ieħor kien hemm barrikati bis-suldati. F'post ċentrali f'kull Distrett kien jingieb l-ikel u membru wieħed minn kull familja kien imur għalih. It-tobbja kienu jidhlu dar dar u jniżżlu mal-bieb jekk ikunx hemm infettati. Il-kapijiet tal-familja riedu jniżżlu fuq il-bieb kemm kien hemm nies f'kull dar. Fl- 24 ta' Ġunju hekk kif il-każijiet komplew jiżdiedu twaqqfet il-komunikazzjoni bejn l-ibliet u l-kampanja. Biex tidħol il-Belt ridt passaport speċjali.



Is-sħana tas-sajf kompliet iżżid il-problema u *Oakes* biddel il-Bord tas-Sahħa u dahħal aktar tobbja. Sa *Ġunju l-Lazzarett* u anki *Forti Manoel* kienu mimlija. B'hekk bdew jinbnew barrakki temporanji tal-injam madwar is-swar. Kull barrakka kienet 12-il pied kwadru u kellha tieqa waħda. Ġewwa l-barrakka ma kienx hemm għamara jew faċilitajiet sanitarji. Il-Barrakki mimlija sħana. Skont it-tabib Inġliż *Brooke Faulkner* is-sitwazzjoni fil-Lazzarett ma kienetx aħjar. Kien hemm pazjenti abbandunati fejn xulxin bi hwejjeġ maħmuġa reqdin fuq it-tiben jew fl-art. *Faulkner* ra abbuži ta' kull tip u ebda igene. Mhux ta' b'xejn li l-Maltin kienu jagħmlu minn kollox biex ma jtilqux minn djarhom. Ġew rekwiżizzjonati djar kbar tal-pesta. It-transport tal-infettati kien isir fuq 22 *stretcher* u l-mejtin fuq 6 karrijiet tal-mejtin. Karru minnhom għadu jeżisti fil-Mużew tas-Santwarju ta' Haż-Żabbar u kien xogħol tal-mastrudaxxa *Giaocchino Xerri*. It-transport kien beda jsir mill-ħabsin li libs in bl-aħmar u l-iswed u barnuża fuq rashom. Kienu jbezzgħu lil kulħadd. Il-każijiet ta' stupri u serq żdiedu sakemm il-ħabsin mietu kollha. Ġabu 50 Habsi Sqalli li mietu wkoll bil-pesta.

Fit-3 ta' Lulju l-logutenent kurunell *Rivarola* nġhata poteri speċjali ta' maġistrat u Spettur Ġenerali tal-Pulizija. Fit-13 ta' Lulju giet imwaqqfa l-komunikazzjoni bejn il-Belt Valletta u l-Furjana. Il-pieni għal min jikser xi regolament komplew jiħraxu. Fis-17 ta' Awissu gie fuċilat fi Triq il-Merkanti *Antonio Borg* għax heba li kellu l-pesta. Fit-22 ta' Awissu twaqqaf il-gbir tal-qoton. *Sal-aħħar* ta' Awissu l-każijiet fil-Belt u l-Furjana bdew jonqsu iżda żdiedu *Birkirkara*, *Haż-Żebbuġ* u *Hal Qormi*. Fil-11 ta' Settembru *Rivarola* dawwar dawn it-tliet irħula b'kurdun militari. F'*Birkirkara* kienu marru xi 3000 refuġjat mill-Belt Valletta. Iż-Żebbuġin kienu organizzaw gwardja ċivika li fil-25 ta' Ġunju għalqet il-kuntatt ma' *Hal Qormi*. *Haż Żebbuġ* mal-ewwel każi nqasam fi tliet distretti bil-barrakati bejniethom. Iż-Żebbuġin infettati bdew jitpogġew f'barrakki ġo għalqa bla sanita' ta' xejn u fi sħana kbira. Mietu 189 Żebbuġi f'dawn il-barrakki.

Għalkemm f'Settembru reġgħu nstabu xi każi fid-distrett 8 fil-Belt Valletta meta wasal *Sir Thomas Maitland* f'Ottubru, l-pesta kienet battiet sewwa fl-Ibriet. *Maitland* kien ħa post *Oakes* u nħatar gvernatur ta' Malta. Iżda f'*Hal Qormi* *Haż Żebbuġ* u *Birkirkara* l-pesta kienet għadha b'saħħitha. Fegġew ukoll każi iżolati fir-Rabat u fil-bajja ta' *San Ġorġ*. Fir-Rabat kienu gġetti li ġabu minn *Hal Qormi*. Fil-Bajja ta' *San Ġorġ* il-ħtija kienet xi dgħajsa li gabet xi kuntrabandu infettat. Għalhekk *Maitland* ikkonkluda li l-arja ma' kellha x'taqsam xejn mat-tixrid tal-epidemija. Lit-tobbja li kienu jstosnu dan, kien iweġibhom li mid-dehra l-arja kienet tibza mill-Pulizija dan għaliex fejn l-għassa saret sewwa l-pesta naqqset u għaddiet. *Maitland* ġabar hafna

nies lejn il-Lazzarett. Id-djar tal-impestatu bdew jinżebgħu bil-gir u l-ħwejjeġ kollha jinħarqu. Ikkonvinċa lill-Isqof Mattei joħroġ Pastoralu li tgħid li kien dnub mejjet ma' tobdieq l-ordnijiet fuq il-Pesta. Sa Jannar 1814 il-pesta spiċċat minn kullimkien barra Hal Qormi. Minn 3700 suldat Ingliż mietu 20 biss.

Maitland kien jemmen li f'Hal Qormi l-pesta ma' spiċċatx għax il-Qriema kienu jisirqu u ogġetti infettati. Jingħad iżda mhux pruvat li l-pesta daħlet Għawdex meta raġel mix-Xagħra fetax kaxxa f'għalqa f'Hal Qormi li kien fiha ħwejjeġ infettati. F'Għawdex mietu madwar 96 ruħ. Fl-4 ta' Diċembru *Maitland* ħa miżuri drastici fuq Hal Qormi fejn iddikjara l-liġi marzjali. Dawwar li Hal Qormi b'żewġ hitan ta' ġewwa kien għoli 10 piedi u l-ieħor ta' barra li kien 10 passi bogħod kien għoli sitt piedi. Fuq il-ħitan poġġa suldati armati. Kien hemm entratura wahda biss għal Hal Qormi li kellha tliet barrikati. Min jipprova joħroġ kienu jisparawlu. Barra l-ħitan kien hemm kurdun ieħor ta' suldati. Il-morda Qriema bdew jittieħdu f'Barrakki f'tarf ir-raħal. Fejn illum hemm Triq il-Barrakki ftit 'l fuq mill-Knisja ta' San Ġorġ, kienu jitpoġġew biex imutu jew forsi jfieuq l-povri impestatu Qriema. Kollox kien taħt il-Kmand ta' Kummissjoni Militari magħmula mill-General Kurunel *Anderson*, il-Kaptan Andorra u l-Kaptan *Muller de Freidberg* li dan tal-aħhar kien jikmanda r-reġiment Sqalli. L-aħhar każ f'Hal Qormi kien fis-7 ta' Marzu 1814. Imn'alla għax *Maitland* kien lest iġorr il-Qriema kollha fil-Lazzarett.

B'kollox f'Malta mietu madwar 4,500 ruħ minn popolazzjoni ta' ftit aktar minn 100,000 ruħ. F'Hal Qormi mietu 740 persuna minn popolazzjoni ta' madwar 4,000 ruħ. Fid-9 ta' Awwissu Hal Qormi ġie dikjarat ħieles mill-pesta u tkanta *Te Deum* ta' ringrazzjament lil Alla. Minbarra l-istatwa ta' San Sebastjan u d-devozzjonijiet f'Hal Qormi nsibu tifikiriet oħra tal-pesta tal-1813. Fost it-tifikiriet tal-pesta nsibu lampier votiv li kien sar tal-fidda. Illum jintrama fil-festa ta' San Ġorġ fuq il-Kor. Fil-Mużew tal-Parroċċa ta' San Ġorġ nsibu imqass b'manku twil li kien jintuża mill-qassisin biex iqarbnu l-impestatu mill-bogħod. Minkejja dan nafu li f'Hal Qormi mietu waqt il-pesta żewġ qassisin, kif ukoll tabib u kirurgu. Il-mejtin tal-pesta ma kienux jindifnu fil-Knisja kif kienet użanza dak iż-żmien. Dawn indifnu fiċ-ċimiterju preżenti fit-Triq Valletta. Fl-1937 dan iċ-ċimiterju beda jintuża għad-dfin komuni meta ma' tħallewx aktar nies jindifnu fil-Knisja ta' San Ġorġ.

Il-pesta kienet gabet mewt u għaks kbir f'Malta. L-ekonomija tkissret u kien hemm portijiet li damu sas-sena 1826 biex jifthu għall-kummerċ Malti. L-ispiża kienet laħqet 232,531 sterlina meta l-*budget* kien biss ta' 140,000 sterlina. Iżda kull deni ħudu b'għid għax minn din it-traġedja nibtet id-devozzjoni lejn San Sebastjan. J'alla fl-okkażjoni tal-200 sena minn meta daħlet il-pesta, aħna l-Qriema niftakru fl-imħabba li missirijietna wrew lejn San Sebastjan u nimitawhom fl-imħabba lejha u lejn Alla l-missier.

Il-Festa t-tajba lil kulħadd.

Kotba konsultat:

Bonello G. Histories of Malta Volume 4

Bonnici W. Inspector of Hospitals Robert Green and the plague in Malta 1813

Bugeja G. u Grima J. Minn Grajjet il-Parroċċa San Sebastjan Hal Qormi

Calvert R. Account on the origin and progress of the plague in the island of Malta in the year 1813

Grima J. Minn Grajjet Parroċċa Maltija San Ġorġ ta' Hal Qormi ca1400-2003

Frendo H.L. Istorja ta' Malta Vol 3